

# PARROQUIA LA ANUNCIACIÓN

135 Nichols Street  
Gardner, MA 01440  
(978) 632-0253

*Bulletin Insert for the  
Spanish Apostolate  
from Annunciation  
Parish.*



Párroco: Padre Stephen Lundrigan

Vicario: Padre Miguel A. Pagán

Diáconos: Stanley Baczevski  
& Martin Beck



Domingo de Pentecostés (Ciclo A) - 31 de Mayo de 2020  
Domingo, día del Señor ~ El Espíritu de la Liturgia Dominical

† Introducción a la liturgia de hoy - ¡Bienvenidos seamos todos a la celebración eucarística en la Parroquia la Anunciación, Capilla del Espíritu Santo! ¡Aleluia, somos el pueblo del Señor! Hoy culmina el glorioso tiempo Pascual en la Iglesia. Pero recordemos que siempre somos el pueblo de la Pascua. Somos personas pascuales en Cristo nuestro Señor resucitado y vivo. ¡Cristo vive! Y nos envía el don del Espíritu desde el Padre. Y nos hace Iglesia. En Pentecostés comienza el tiempo de la Iglesia. El Señor dice a sus discípulos 'Shalom' → que es el anticipo de las bendiciones que el Espíritu Santo (**Señor y Dador de Vida**) derrama sobre los discípulos en Pentecostés. Con esta bendición de **paz/shalom**, que también significa → **integridad de las personas delante de Dios y de los otros, vida plena-feliz-abundante, la presencia del Dios de la paz** (Jn 10, 10) → los discípulos pasan diez días en espera de la promesa de Cristo. Una vez recibido el don del Espíritu Santo, irán al mundo plenamente llenos de las bendiciones de paz que Cristo les envía. Cristo les envía el Espíritu Santo, que les recordará y animará en todo lo que Cristo les había dicho. No significa que iban a ser perfectos, -sino que aún en su humanidad-, cada uno iba a ofrecer la paz y el amor de Cristo a un mundo roto y sediento de salvación. ¡Tu y yo formamos parte de esos discípulos renovados plenamente en Pentecostés! Aún con nuestras miserias, caminamos por la vida –como Iglesia– animados por el poder de Dios día a día. Vamos unidos formando un solo cuerpo, un pueblo que en la Pascua nació. Y mediante el poder del Espíritu mostremos a los demás que Cristo vive en nosotros. **¡Celebremos gozosos el nacimiento de la Iglesia y el regalo del Espíritu al mundo en Pentecostés!**

► **Cristo en Casa: El Evangelio de Hoy (Jn 29,19 - 23: 'La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo.')** ~ El evangelio de hoy nos recuerda que la paz y el perdón –aún el perdón de los pecados por la Iglesia– son dones y efectos del Espíritu Santo. Son también una dimensión de la unidad y fraternidad en la Iglesia y en la sociedad. La paz proviene de una fraternidad sólida y bien establecida. La fraternidad proviene de la práctica de la justicia y de la misericordia →, que va más allá de la justicia. Cuando esta práctica es suficientemente estable, se arraigan la fraternidad y la verdadera paz.

Acentuemos como lo hace este Evangelio, la importancia de la misericordia para edificar la fraternidad y la paz. La misericordia tiene que ver con el perdón y la reconciliación. Esto está muy áptamente expresado en el sacramento de la reconciliación, como está expresado en el Evangelio. Igualmente el perdón se expresa en todo gesto y actitud humana que lleva a la reconciliación.

El perdón y la reconciliación son particularmente urgentes en nuestros días. Muy obviamente en nuestra sociedad, pero igualmente en familias y unos con los otros. La pura justicia no es suficiente, pues la justicia responde en dar a cada uno lo suyo, pero no llega al perdón. Y en la sociedad ha habido tanta injusticia, violencia y odio, que sin reconciliación y perdón → la paz y la fraternidad no pueden ser restauradas. Ese es también el caso en muchas familias y relaciones personales.

Éstas son exigencias cristianas difíciles y a veces duras. Y cuando miramos la realidad humana, ciertamente nos desanimamos. Una vez más, -Pentecostés como la Fiesta del Espíritu creador de fraternidad y paz-, debería levantarnos el ánimo y recordarnos que el perdón y la fraternidad son un don de Dios antes que nada. Este don ha sido dado por el Espíritu Santo derramado en nuestros corazones.

**Para reflexionar durante la semana:** ¿Recuerdas alguna vez en la que has perdonado por deseo de unidad y fraternidad? ¿Sientes a veces el aguijón del rencor molestando en tu interior? ¿Consideras que -por tanto- debes dejar espacio al Espíritu de Dios en tu vida para que te sane? (*El Tesoro de la Iglesia. Segundo Galilea. Santa Fe de Bogotá, San Pablo, 1994*).

► **Domingo de Pentecostés:** "A cada uno se le da la manifestación del Espíritu para el bien común". (1 Corintios 12:7) ¡Para recibir el don del Espíritu Santo, debes abrir tu corazón e invitarlo a entrar! ¡Pídele al Espíritu Santo que guíe tus pensamientos, palabras y acciones todos los días! ¡Agradece todos los regalos que Dios te ha dado! Independientemente de nuestras circunstancias individuales, Dios nos ha dado muchas bendiciones. ¡Lo que hacemos con esos regalos es nuestro regalo a Dios! Al compartir generosamente todo lo que tenemos y todo lo que somos, nos volvemos más "centrados en Dios" y menos "egocéntricos", y nuestras vidas realmente reflejan la luz, el amor y la misericordia de Dios (*Desde el Despacho Diocesano*).

## -ANUNCIOS PARA LA SEMANA-

- 1) **Hoy Domingo de Pentecostés.** – *¡Feliz cumpleaños como Iglesia de Cristo!* El día de Pentecostés nace la Iglesia como fruto del Espíritu Santo desde el Padre por el Hijo. Sigamos unidos como pueblo de Dios caminando día a día en la luz esplendorosa en la que Dios nos ha llamado a vivir y sirviendo a nuestros hermanos(as) en el amor de Cristo.
- 2) **¡La Misa ha vuelto a nuestros templos!** – *¡Alleluia! ¡Bendito sea el Señor!* La eucaristía ha regresado a nuestros templos. Por supuesto van a haber medidas sanitarias que seguir → empezando con el **distanciamiento social**. Padre Steve, el staff, y un grupo de fieles de la parroquia está trabajando duro para que todo marche apropiadamente. Las Misas serán en el horario de costumbre.
- 3) **Prescripciones de seguridad:** Lee la hojita de prescripciones de seguridad que incluimos esta semana. Esta preparada para tu seguridad (tu salud) y la de todos. También puedes revisarla en el website de la parroquia. Además de la hojita de precauciones, hay un video explicativo que se ha incluido -tanto en inglés como en español- que nos fué enviada por la Oficina de Liturgia de la diócesis. El video en español se encuentra en la sección de la Misa en español del apostolado hispano de la parroquia.
- 4) **Oración personal en los templos.** – Te invitamos a que visites nuestros templos durante la semana para oración personal durante este período. Ya podemos venir a la Iglesia, aunque con precaución. Pero es la oración la que nos ayuda a mantenernos firmes en el Señor. **Este es el horario de nuestros templos para oración privada:**
- **Lunes:** Solo **Holy Rosary** - abierta de **10am - 7pm**.
  - **Martes:** **Holy Spirit** - abierta de **8am - 1pm & Holy Rosary: 6:30pm - 8pm**.
  - **Miércoles:** Solo **Holy Rosary** - abierta de **6am - 8pm** para **Adoración del Santísimo**.
  - **Jueves:** Solo **Holy Spirit** - abierta de **8am - 5:30pm**.
  - **Viernes:** Solo **Holy Rosary** - abierta de **10am - 7pm**.
  - **Sábado:** **Holy Rosary** - abierta de **8am - 4pm & Holy Spirit de 2:30am - 4pm**.
  - **Domingo:** **Holy Spirit** - abierta de **9:30am - 12md & Holy Rosary** - abierta de **12md - 6pm**.



- 4) **Intención del Santo Padre para el mes de Mayo.** – Para que los diáconos, fieles al servicio de la palabra y de los pobres, sean un signo vivificante para toda la la Iglesia. **Roguemos al Señor.**

- 5) **Recuerda.** – Lee el boletín en inglés junto con ésta páginas de evangelización en español. Recuerda ir al website de la parroquia. Recuerda ver el canal **EWTN** en inglés (**comcast 56**) y español (**comcast 668**) y **ewtn.com > inglés & español**. También hay abundante información católica en los siguientes websites: **aciprensa.com, betania.es, catholic.net (español), corazones.org, encuentra.com, elvaticano.com, vatican.va (español)**. Y puedes encontrar más portales católicos en tu propia búsqueda. Fortalece tu fe católica mediante la oración constante y la buena lectura sobre nuestra fe. **Y recuerda comenzar siempre con la lectura esencial: la Palabra de Dios (Sagrada Biblia).**

- 6) **Confesiones:** Por el sistema 'drive through' (esto es por el momento/situación transitoria) Los sacerdotes escuchan a los penitentes desde la y permanecen dentro de sus vehículos. **Horario (normalmente):** Sábados de 2 a 3pm (parking **Holy Spirit**) y 4 a 5pm (parking **Holy Rosary**).

### ► **Catecismo de la Iglesia Católica ⇒ Segunda Parte: Los Sacramentos de la Fe - II. La Obra de Cristo en la Liturgia ~ ...que participa en la Liturgia celestial.**

† 1090: «En la liturgia terrena pregustamos y participamos en aquella liturgia celestial que se celebra en la ciudad santa, Jerusalén, hacia la cual nos dirigimos como peregrinos, donde Cristo está sentado a la derecha del Padre, como ministro del santuario y del tabernáculo verdadero; cantamos un himno de gloria al Señor con todo el ejército celestial; venerando la memoria de los santos, esperamos participar con ellos y acompañarlos; aguardamos al Salvador, nuestro Señor Jesucristo, hasta que se manifieste El, nuestra Vida, y nosotros nos manifestamos con El en la gloria» (SC 8; cf. LG 50).

*‘Ven Espíritu Santo. Llena los corazones de tus fieles y enciende en ellos el fuego de tu amor. Amén.’*

